



© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.020.8688.1 (14/5/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé

English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid, flammable substances or hot ashes.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.

Caution

- Never use the appliance without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

- Always clean all parts as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not particularly shown in the user manual.
- If you clean a washable filter with water, make sure it is completely dry before you put it back into the appliance. Do not dry the filter in direct sunlight, on a radiator or in a tumble dryer. Replace a washable filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged.
- To guarantee optimal dust retention and performance of the vacuum cleaner, always replace the filters with original Philips filters of the correct type.
- Maximum noise level: Lc = 84 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 1).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The suction power is insufficient.	The dust container is full.	Empty the dust container.
	The filters are dirty.	Clean or replace the filters.
	The suction power is set to a low setting.	Increase the suction power with the regulator on the appliance or on the handgrip.
	The nozzle, tube or hose is blocked up.	To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction.
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel electric shocks.	Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, a radiator etc.). You can also raise the air humidity level in the room.
For models with remote control: The remote control does not work.	The batteries do not make full contact or have not been inserted properly.	Remove the lid of the battery compartment and insert the batteries correctly. Make sure the - and + poles point in the right direction.
	The batteries are empty.	Replace the batteries. You can continue to vacuum but you cannot use the remote control to increase or decrease the suction power or to switch off the appliance. To switch off the appliance, press the on/off button on the appliance.

Problem	Possible cause	Solution
The vacuum cleaner does not start when I press the on/off button.	The dust bucket is not locked in the appliance properly.	Make sure that the filter is installed properly and the Allergy Lock indicator does not flash.
The suction power is insufficient.	The dust container is full.	Empty the dust container.
	The filters are dirty.	Clean or replace the filters.
	The suction power is set to a low setting.	Increase the suction power with the regulator on the appliance or on the handgrip.
	The nozzle, tube or hose is blocked up.	To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction.
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel electric shocks.	Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, a radiator etc.). You can also raise the air humidity level in the room.

Bahasa Melayu

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan maklumat ini untuk rujukan pada masa hadapan.

Bahaya

- Jangan memvakum air atau sebarang cecair lain, bahan membakar atau abu panas.

Amaran

- Pastikan sama ada voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Jangan gunakan perkakas jika palam, kord sesalur atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur rosak, kord itu mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan meneludung hos, tiub atau sebarang aksesori lain pada mata atau telinga ataupun meletakkannya ke dalam mulut anda.
- Cabut palam daripada soket sesalur sebelum membersihkan atau menyelenggarakan perkakas.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Pembersih vakum ini direka untuk penggunaan di rumah sahaja. Jangan gunakan pembersih vakum ini untuk menyedut sampah bangunan, habuk simen, abu, pasir halus, kapur dan bahan yang serupa. Jangan sekali-kali menggunakan pembersih vakum tanpa sebarang penuras. Ini akan merosakkan motor dan memendekkan hayat pembersih vakum. Sentiasa bersihkan semua bahagian pembersih vakum seperti ditunjukkan dalam manual pengguna. Jangan bersihkan sebarang bahagian dengan air dan/atau agen pembersih jika ini tidak ditunjukkan secara khusus dalam manual pengguna.

Awas

- Jangan sekali-kali menggunakan perkakas tanpa sebarang penuras. Ini akan merosakkan motor dan memendekkan hayat perkakas.
- Sentiasa bersihkan semua bahagian seperti ditunjukkan dalam manual pengguna. Jangan bersihkan sebarang bahagian dengan air dan/atau agen pembersih jika ini tidak ditunjukkan terutamanya dalam manual pengguna.

- Jika anda membersihkan penuras boleh dibasuh dengan air, pastikan ianya benar-benar kering sebelum anda meletakkannya semula ke dalam perkakas. Jangan mengeringkan penuras di bawah cahaya matahari, pada radiator atau dalam mesin pengering. Gantikan penuras jika ianya tidak lagi dibersihkan dengan betul atau jika ianya rosak.
- Untuk menjamin pengekal habuk serta prestasi pembersih vakum yang optimum, sentiasa gantikan penapis dengan penapis Philips asli daripada jenis yang betul.
- Paras hingar maksimum: Lc = 84 dB(A)

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau alat ganti, lawati

www.shop.philips.com/service atau pergi ke penjual Philips anda. Anda boleh juga menghubungi Pusat Layanan Pengguna Philips di negara anda (lihat risalah jaminan seluruh dunia untuk mendapatkan butiran hubungan).

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati

www.philips.com/support atau baca risalah jaminan antarabangsa.

Kitar semula

- Simbol ini bermakna bahawa produk ini tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (2012/19/EU) (Raj. 1).
- Patuhi peraturan negara anda untuk pengambilan produk elektrik dan elektronik secara berasingan. Pembuangan secara betul membantu mengelakkan akibat negatif bagi kesihatan manusia dan persekitaran.

Penyelesai Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda mungkin hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Penjagaan Pengguna di negara anda.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Kuasa sedutan tidak mencukupi.	Bekas habuk telah penuh.	Kosongkan bekas habuk.
	Penapis tersebut kotor.	Bersihkan atau gantikan penuras.
	Kuasa sedutan ditetapkan pada tetapan rendah.	Tambahkan kuasa sedutan dengan pengawal atur pada perkakas atau pada pemegang.
	Muncung, tiub atau hos tersumbat.	Untuk mengeluarkan halangan, cabut item yang tersumbat dan sambungkannya (sejauh yang boleh) secara terbalik. Hidupkan pembersih vakum untuk memaksa udara melalui item tersumbat itu dalam arah yang bertentangan.
Kadang-kadang saya terasa kejutan elektrik ketika menggunakan pembersih vakum.	Pembersih vakum anda membina elektrik statik. Lebih rendah kelembapan udara lebih tinggi elektrik statik yang terbina pada perkakas.	Nyahcas perkakas dengan memegang tiub bertentangan dengan objek logam lain dalam bilik dengan kerap (contohnya kaki meja atau kerusi, radiator dll.). Anda juga boleh meningkatkan tahap kelembapan udara di dalam bilik.
Untuk model dengan kawalan jauh: Alat kawalan jauh tidak berfungsi.	Mungkin bateri tidak bersentuhan sepenuhnya atau tidak dimasukkan dengan betul.	Tanggalkan penutup petak bateri dan masukkan bateri dengan betul. Pastikan titik kutub - dan + berada dalam arah yang betul.
	Bateri kosong.	Ganti bateri. Anda boleh teruskan vakum tetapi anda tidak boleh menggunakan alat kawalan jauh untuk meningkatkan atau mengurangkan kuasa sedutan atau untuk mematikan perkakas. Untuk mematikan perkakas, tekan butang hidup/mati pada perkakas.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Pembersih vakum tidak bermula apabila saya menekan butang hidup/mati.	Bekas habuk tidak dikunci dengan betul pada perkakas itu.	Pastikan penapis dipasang dengan betul dan petunjuk Kunci Alahan tidak menyala.
Kuasa sedutan tidak mencukupi.	Bekas habuk telah penuh.	Kosongkan bekas habuk.
	Penapis tersebut kotor.	Bersihkan atau gantikan penuras.
	Kuasa sedutan ditetapkan pada tetapan rendah.	Tambahkan kuasa sedutan dengan pengawal atur pada perkakas atau pada pemegang.
	Muncung, tiub atau hos tersumbat.	Untuk mengeluarkan halangan, cabut item yang tersumbat dan sambungkannya (sejauh yang boleh) secara terbalik. Hidupkan pembersih vakum untuk memaksa udara melalui item tersumbat itu dalam arah yang bertentangan.
Kadang-kadang saya terasa kejutan elektrik ketika menggunakan pembersih vakum.	Pembersih vakum anda membina elektrik statik. Lebih rendah kelembapan udara lebih tinggi elektrik statik yang terbina pada perkakas.	Nyahcas perkakas dengan memegang tiub bertentangan dengan objek logam lain dalam bilik dengan kerap (contohnya kaki meja atau kerusi, radiator dll.). Anda juga boleh meningkatkan tahap kelembapan udara di dalam bilik.

Español Latino

Introducción

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que Philips ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesita consultarla en el futuro.

Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido, sustancias inflamables ni cenizas calientes.

Advertencia

- Antes de enchufarlo, verifique que el voltaje indicado en el aparato coincida con el de la red eléctrica local.
- No utilice el artefacto si está dañado o si el cable de alimentación o el enchufe están deteriorados.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, un centro de servicio autorizado por Philips o personas con una calificación similar a fin de evitar peligros.
- No apunte con la manguera, el tubo ni ningún otro accesorio a los ojos o las orejas, ni los niños en la boca.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida, y por quienes no tienen conocimientos y experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato sin supervisión de un adulto.
- Esta aspiradora fue diseñada exclusivamente para uso doméstico. No utilice esta aspiradora para aspirar residuos de construcción, polvo de cemento, cenizas, arena fina, cal o sustancias similares. Nunca utilice la aspiradora sin filtros. Esto podría dañar el motor y reducir la vida útil de la aspiradora. Limpie siempre todas las piezas de la aspiradora tal como se indica en el manual del usuario. No limpie ninguna de las piezas con agua o agentes de limpieza si no se encuentra indicado de manera específica en el manual del usuario.

Precauciones

- Nunca use el aparato sin filtros. Esto podría dañar el motor y reducir la vida útil del aparato.
- Limpie siempre todas las piezas tal como se indica en el manual del usuario. No limpie ninguna de las piezas con agua o agentes de limpieza si no se encuentra indicado de manera específica en el manual del usuario.
- Si limpio un filtro lavable con agua, asegúrese de que esté bien seco antes de volver a colocarlo en el aparato. No seque el filtro bajo la luz directa del sol, sobre un radiador o en una secadora. Cambie el filtro lavable en caso de que ya no pueda limpiarse correctamente o esté dañado.

- Para garantizar la mejor retención del polvo y el rendimiento óptimo de la aspiradora, sustituya siempre los filtros por filtros Philips originales del modelo correcto.
- Nivel de ruido máximo: Lc = 84 dB(A)

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple con los estándares y las normativas vigentes sobre exposición a campos electromagnéticos.

Pedido de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o consulte al distribuidor Philips de su localidad. También podés comunicarte con el Centro de atención al cliente de Philips de tu país (consultá el folleto de garantía internacional para obtener información de contacto).

Garantía y asistencia

Si necesitás información o asistencia, visite www.philips.com.ar/support o leé el folleto de garantía.

Reciclaje

- El símbolo significa que este producto no se debe eliminar con los residuos domésticos habituales (2012/19/UE) (Fig. 1).
- Siga las normas de su país para la recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a prevenir consecuencias negativas para el medioambiente y la salud de las personas.

Solución de problemas

En este capítulo, se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

Problema	Posible causa	Solución
La potencia de succión es insuficiente.	La cubeta está llena.	Vacíe la cubeta.
	Los filtros están sucios.	Limpie o cambie los filtros.
	Puede que la potencia de succión esté en un ajuste bajo.	Aumente la potencia de succión con el regulador del aparato o el mango.
Cuando utilizo la aspiradora a veces siento descargas eléctricas.	La boquilla, el tubo o la manguera están obstruidos.	Para eliminar la obstrucción, desconecte la pieza obstruida y conéctela al revés (en la medida que sea posible). Encienda la aspiradora para que el aire empuje la pieza obstruida en el otro sentido.
	La aspiradora acumula electricidad estática. Cuanto más bajo es el nivel de humedad, más electricidad estática acumula el aparato.	Descargue el aparato apoyando frecuentemente el tubo sobre otros objetos de metal de la habitación (como por ejemplo, las patas de una mesa o silla, un radiador, etc.). También puede aumentar el nivel de humedad del aire de la habitación.
Para modelos con control remoto: El control remoto no funciona.	Las pilas no hacen buen contacto o no se han colocado correctamente.	Quite la tapa del compartimiento para las pilas e introduzca las pilas correctamente. Verifique que los polos + y - de las pilas estén en la posición correcta.
	Las pilas están vacías.	Cambie las pilas. Puede seguir aspirando, pero no puede usar el control remoto para aumentar o disminuir el poder de succión, o apagar el aparato. Para desconectar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado.

Problema	Posible causa	Solución
La aspiradora no enciende cuando presiono el botón de encendido/apagado.	La cubeta para polvo no está bien colocada.	Asegúrese de que el filtro esté instalado correctamente y que el indicador Allergy Lock no parpadee.
La potencia de succión es insuficiente.	La cubeta está llena.	Vacíe la cubeta.
	Los filtros están sucios.	Limpie o cambie los filtros.
	Puede que la potencia de succión esté en un ajuste bajo.	Aumente la potencia de succión con el regulador del aparato o el mango.
Cuando utilizo la aspiradora a veces siento descargas eléctricas.	La boquilla, el tubo o la manguera están obstruidos.	Para eliminar la obstrucción, desconecte la pieza obstruida y conéctela al revés (en la medida que sea posible). Encienda la aspiradora para que el aire empuje la pieza obstruida en el otro sentido.
	La aspiradora acumula electricidad estática. Cuanto más bajo es el nivel de humedad, más electricidad estática acumula el aparato.	Descargue el aparato apoyando frecuentemente el tubo sobre otros objetos de metal de la habitación (como por ejemplo, las patas de una mesa o silla, un radiador, etc.). También puede aumentar el nivel de humedad del aire de la habitación.

Tiếng Việt

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Thông tin quan trọng về an toàn

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không hút nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác, các chất dễ cháy hoặc tro nóng.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng.
- Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Không trở ống mềm, ống hoặc bất kỳ phụ kiện nào khác vào mắt hoặc tai và không cho vào miệng.
- Phích cắm điện phải được rút ra khỏi ổ cắm điện trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng khi không có sự giám sát.
- Máy hút bụi này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình. Không dùng máy hút bụi này để hút các vật thể xây dựng, bụi xi măng, tro, cát tinh, vôi và các chất tương tự. Không sử dụng máy hút bụi khi không có túi lọc. Nếu không, hành động này có thể làm hư mô-tơ và giảm tuổi thọ của máy hút bụi. Luôn vệ sinh tất cả các bộ phận của máy hút bụi như mô tả trong hướng dẫn sử dụng. Không rửa bất kỳ bộ phận nào với nước và/hoặc chất tẩy rửa nếu điều này không được ghi cụ thể trong hướng dẫn sử dụng.

Chú ý

- Không sử dụng thiết bị khi không có bộ lọc. Nếu không có thể làm hỏng mô-tơ và giảm tuổi thọ thiết bị.
- Luôn rửa sạch tất cả các bộ phận như mô tả trong hướng dẫn sử dụng. Không rửa bất kỳ bộ phận nào với nước hoặc chất tẩy rửa nếu điều này không được ghi cụ thể trong hướng dẫn sử dụng.
- Nếu bạn làm sạch bộ lọc có thể rửa được với nước, hãy đảm bảo bộ lọc khô hoàn toàn trước khi bạn đặt lại vào thiết bị. Không làm khô bộ lọc trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời, trên lò sưởi hoặc trong máy sấy quần áo. Thay bộ lọc có thể rửa được nếu nó không thể được rửa sạch đúng mức hoặc nếu bị hỏng.
- Để đảm bảo sự giữ lại bụi và hiệu suất tối ưu của máy hút bụi, luôn thay bộ lọc bằng bộ lọc Philips chính hãng đúng loại.
- Độ ồn tối đa: Lc = 84 dB(A)

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Đặt mua phụ kiện

Để mua đồ phụ tùng hoặc các linh kiện, truy cập www.shop.philips.com/service hoặc tới đại lý Philips của bạn. Bạn cũng có thể liên hệ với Trung tâm Chăm sóc

Người tiêu dùng của Philips ở quốc gia của bạn (xem tờ quảng cáo bảo hành toàn cầu để biết thêm chi tiết liên hệ).

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập vào www.philips.com/support hoặc đọc tờ bảo hành quốc tế.

Tái chế

- Biểu tượng này có nghĩa là sản phẩm này không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (2012/19/EU) (Hình 1).
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải nhất với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết vấn đề với những thông tin sau, hãy truy cập www.philips.com/support để xem một danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ Trung tâm Chăm sóc Người tiêu dùng tại quốc gia của bạn.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Sức hút không đủ mạnh.	Ngăn chứa bụi đã đầy.	Hãy trút sạch bụi ra khỏi ngăn chứa bụi.
	Bộ lọc bị bẩn.	Vệ sinh hoặc thay bộ lọc.
	Nút điều chỉnh sức hút đang ở chế độ cài đặt mức thấp.	Tăng sức hút bằng bộ điều chỉnh trên thiết bị hoặc trên tay cầm.
Đầu hút, ống hoặc vòi bị tắc.		Để thông tắc, hãy tháo bộ phận bị tắc ra và cắm lại bộ phận này (càng dài càng tốt) theo chiều ngược lại. Bật máy hút bụi để thổi không khí vào bộ phận bị tắc theo chiều ngược lại.
	Tôi cảm thấy có sốc điện khi sử dụng máy hút bụi.	Máy hút bụi của bạn gây ra sự tích tụ tĩnh điện. Độ ẩm không khí trong phòng càng thấp thì thiết bị tích tụ tĩnh điện càng nhiều.
Chỉ dành cho các kiểu máy có điều khiển từ xa: Điều khiển từ xa không hoạt động.	Pin tiếp xúc không chặt hoặc không được lắp đúng cách.	Tháo nắp ngăn chứa pin và lắp pin đúng cách. Đảm bảo rằng các cực - và + trở đúng hướng.
	Hết pin.	Hãy thay pin. Bạn có thể tiếp tục hút bụi nhưng không thể dùng điều khiển từ xa để tăng hoặc giảm sức hút hay để tắt thiết bị. Để tắt thiết bị, hãy ấn nút on/off (bật/tắt) trên thiết bị.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Máy hút bụi không khởi động khi tôi nhấn nút on/off (bật/tắt).	Thùng chứa bụi chưa được chốt đúng cách vào thiết bị.	Đảm bảo đã lắp túi lọc đúng cách và chỉ báo Allergy Lock không nháy sáng.
Sức hút không đủ mạnh.	Ngăn chứa bụi đã đầy.	Hãy trút sạch bụi ra khỏi ngăn chứa bụi.
	Túi lọc bị bẩn.	Vệ sinh hoặc thay túi lọc.
	Nút điều chỉnh sức hút đang ở chế độ cài đặt mức thấp.	Tăng sức hút bằng bộ điều chỉnh trên thiết bị hoặc trên tay cầm.
Đầu hút, ống hoặc vòi bị tắc.		Để thông tắc, hãy tháo bộ phận bị tắc ra và cắm lại bộ phận này (càng dài càng tốt) theo chiều ngược lại. Bật máy hút bụi để thổi không khí vào bộ phận bị tắc theo chiều ngược lại.
	Tôi cảm thấy có sốc điện khi sử dụng máy hút bụi.	Máy hút bụi của bạn gây ra sự tích tụ tĩnh điện. Độ ẩm không khí trong phòng càng thấp thì thiết bị tích tụ tĩnh điện càng nhiều.

Русский

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Важные сведения о безопасности - Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается убирать при помощи пылесоса воду и другие жидкости, горючие вещества и горячий пепел.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не подносите шланг, трубку или другие аксессуары к глазам, ушам и рту.
- Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными возможностями или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Этот пылесос предназначен только для домашнего использования. Не используйте пылесос для сбора строительного мусора, цементной пыли, пепла, мелкого песка, извести и подобных веществ. Запрещается пользоваться пылесосом без любого из фильтров. Это может привести к повреждению электродвигателя и сокращению срока службы пылесоса. Всегда очищайте все части пылесоса, как показано в руководстве. Не используйте для очистки воду и (или) чистящие средства, если это явно не указано в руководстве по эксплуатации.

Внимание!

- Запрещается пользоваться прибором без любого из фильтров. Это может привести к повреждению электродвигателя и сокращению срока службы прибора.
- Очистку частей прибора следует выполнять только в соответствии с указаниями в руководстве по эксплуатации. Не используйте для очистки воду и/или чистящие средства, если это явно не указано в руководстве по эксплуатации.
- Если вы промыли моющийся фильтр водой, убедитесь, что он полностью высох, перед тем как устанавливать его в прибор. Не сушите фильтр под прямыми солнечными лучами, но радиаторе прибор на новый, если он поврежден или его очистка должным образом больше невозможна.
- Для обеспечения оптимального удержания пыли и работы пылесоса всегда заменяйте фильтр оригинальными фильтрами Philips необходимого типа (см. главу "Заказ аксессуаров").
- Максимальный уровень шума: Lc = 84 дБ(А)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Заказ принадлежностей

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт www.shop.philips.com/service или обратитесь в местную торговую точку дистрибуции Philips. Можно также связаться с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне).

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC) (Рис. 1).
- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электротехники и электроники. Правильная утилизация поможет предотвратить негативные воздействия на окружающую среду и здоровье человека.

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удастся самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте

www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Мощность всасывания недостаточна.	Пылесборник заполнен.	Очистите пылесборник.
	Фильтры загрязнены.	Очистите или замените фильтры.
	Регулятор мощности всасывания установлен в положение низкой мощности.	С помощью регулятора на приборе или ручке увеличьте силу всасывания.
	Засорены насадка, трубка или шланг.	Для удаления засора отсоедините засоренную деталь и присоедините ее (как можно плотнее) обратной стороной. Включите пылесос для продува засоренной детали в обратном направлении.
Иногда во время использования пылесоса возникают электрические разряды.	Пылесос накапливает статическое электричество. Чем ниже влажность воздуха в помещении, тем больше накапливается статического электричества.	Для снятия статического заряда чаще подносите трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.). Кроме того, можно повисить уровень влажности воздуха в помещении.
Для моделей с пультом дистанционного управления: Пульт дистанционного управления не работает.	Батареи установлены неправильно или вставлены не до конца.	Снимите крышку отсека для батарей и правильно установите батареи. Соблюдайте полярность установки батарей («+» и «-»).
	Разряжены батареи	Замените батареи. Можно продолжить уборку, но вы не сможете увеличить или уменьшить мощность всасывания, а также выключить прибор при помощи пульта дистанционного управления. Для выключения прибора нажмите кнопку питания на приборе.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
После нажатия кнопки включения/выключения пылесос не начинает работу.	Контейнер для пыли не зафиксирован в приборе должным образом.	Убедитесь, что фильтр установлен правильно, и не мигает индикатор блокировки аллергии.
Мощность всасывания недостаточна.	Пылесборник заполнен.	Очистите пылесборник.
	Фильтры загрязнены.	Очистите или замените фильтры.
	Регулятор мощности всасывания установлен в положение низкой мощности.	С помощью регулятора на приборе или ручке увеличьте силу всасывания.
	Засорены насадка, трубка или шланг.	Для удаления засора отсоедините засоренную деталь и присоедините ее (как можно плотнее) обратной стороной. Включите пылесос для продува засоренной детали в обратном направлении.
Иногда во время использования пылесоса возникают электрические разряды.	Пылесос накапливает статическое электричество. Чем ниже влажность воздуха в помещении, тем больше накапливается статического электричества.	Для снятия статического заряда чаще подносите трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.). Кроме того, можно повисить уровень влажности воздуха в помещении.

Безмешковый пылесос

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4,


9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО

"ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея

Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

FC8087: 220-240 В ; 50/60 Гц; 1200 Вт

Класс II 

Для бытовых нужд

Сделано в Китае

Условия хранения, эксплуатации	
Температура	0°C - +50°C
Относительная влажность	20% - 95%
Атмосферное давление	85 - 109 kPa

Қазақша

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз.

Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Ешқашан суды немесе басқа сұйықтықты, жанғыш заттарды немесе ыстық күлді сормаңыз.

Абайлаңыз

- Құралды қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Штепсельдік ұшы, қуат сымы немесе өзі зақымданған болса, құралды қолданбаңыз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясынан, Philips мақұлдаған қызмет көрсету орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Шлангіні, түтікті немесе басқа қосалқы құралды көзіңізге қаратпаңыз немесе аузыңызға салмаңыз.
- Құралды тазаламас немесе жөндемес бұрын, штепсельді розеткадан ажырату керек.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Бұл шаңсорғыш тек тұрмыстық қолданысқа арналған. Бұл шаңсорғышты құрылыс қалдығын, цемент шаңын, күлді, ұсақ құмды, әкті және ұқсас заттарды соруға пайдаланбаңыз. Шаңсорғышты сүзгілерсіз қолдануға болмайды. Моторға зақым, шаң, сондай-ақ шаңсорғыштың қызмет мерзімін қысқартуы мүмкін. Шаңсорғыштың барлық бөлшектерін әрдайым пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей тазалаңыз. Пайдаланушы нұсқаулығында ерекше көрсетілген болмаса, ешқандай бөлшектерін сумен және/немесе тазалағыш құралдармен тазаламаңыз.

Абайлаңыз

- Құралды сүзгілерсіз қолдануға болмайды. Моторға зақым келуі, сондай-ақ құралдың қызмет мерзімін қысқартуы мүмкін.
- Барлық бөлшектерін әрдайым пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей тазалаңыз. Пайдаланушы нұсқаулығында ерекше көрсетілген болса, ешқандай бөлшектерін сумен және/немесе тазалағыш құралдармен тазаламаңыз.
- Жуылатын сүзгіні сумен тазаласаңыз, құрылғыға қайта салар алдында оны толық құрғақ болуы қамтамасыз етіңіз. Сүзгіні тікелей күн сәулесінде, радиаторда немесе кептіргіш барабанды кептірмеңіз. Сүзгілерді тек түпнұсқа Philips сүзгілерінің дұрыс түрімен алмастырыңыз («Қосалқы құралдарға тапсырыс беру» тарауын қараңыз).
- Максимальді шу деңгейі: Lc = 84 дБ(А)

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құрылғысы электрмагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Қосалқы құрылғыларға тапсырыс беру

Қосалқы құрылғылар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін www.shop.philips.com/service сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне

барыңыз. Сонымен қатар, еліңіздегі Philips тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (сурет 1).
- Электрондық және электр өнімдерін бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.


Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Сорғызу қуаты жеткіліксіз.	Шаң контейнері толып кеткен болуы мүмкін.	Шаң контейнерін босатыңыз.
	Сүзгілер кірлеген.	Сүзгілерді тазалаңыз немесе алмастырыңыз.
	Сору қуаты төменгі параметрге орнатылған.	Құрылғыдағы немесе тұтқадағы реттегішпен сору қуатын көбейтіңіз.
	Саптама, түтік немесе шланг бітеліп қалған.	Тұрып қалған затты алу үшін бітіп қалған бөлікті ажыратып, (мүмкіндігінше) басқа жолмен байланыстырыңыз. Шаңсорғышты қосып, тұрып қалған затты кері бағытта сорғызу арқылы шығарып алыңыз.
Шаңсорғышты пайдаланғанда кейде электр соққыларын аламын.	Шаңсорғышта статикалық электр жиналады. Ауа ылғалдылығы неғұрлым төмен болса, құралда соғұрлым көп статикалық электр жиналады.	Түтікті бөлмедегі басқа темір заттарға (мысалы, үстелдің, орындықтың аяқтарына, жылу батареясына т.б.) қарсы ұстау арқылы құралдың зарядын кетіріңіз. Бөлмедегі ауа ылғалдылығын да көтере аласыз.
Қашықтан басқару құралы бар модельдер үшін ғана: қашықтан басқару құралы жұмыс істемейді.	Батареялар толығымен тиіп тұрған жоқ немесе дұрыстап салынбаған.	Батарея бөлімінің қақпағын алып, батареяларды дұрыс салыңыз. – және + полюстері дұрыс бағытта екенін тексеріңіз.
	Батареялар алынбайды	Батареяларды ауыстырыңыз. Шаңсорғышты пайдалануды жалғастыра аласыз, бірақ сору қуатын арттыру немесе азайту немесе құрылғыны өшіру үшін қашықтан басқару құралын пайдалану мүмкін емес. Құрылғыны өшіру үшін құрылғыдағы қосу/өшіру түймесін басыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Қосу/өшіру қосқышын басқанда, шаңсорғыш іске қосылмайды.	Құралдағы шаң ыдысы дұрыс құлыпталмаған.	Сүзгі дұрыс орнатылғанын және аллергияға қарсы құлып индикаторы жыпылықтамайды.
Сорғызу қуаты жеткіліксіз.	Шаң контейнері толып кеткен болуы мүмкін.	Шаң контейнерін босатыңыз.
	Сүзгілер кірлеген.	Сүзгілерді тазалаңыз немесе алмастырыңыз.
	Сору қуаты төменгі параметрге орнатылған.	Құрылғыдағы немесе тұтқадағы реттегішпен сору қуатын көбейтіңіз.
	Саптама, түтік немесе шланг бітеліп қалған.	Тұрып қалған затты алу үшін бітіп қалған бөлікті ажыратып, (мүмкіндігінше) басқа жолмен байланыстырыңыз. Шаңсорғышты қосып, тұрып қалған затты кері бағытта сорғызу арқылы шығарып алыңыз.
Шаңсорғышты пайдаланғанда кейде электр соққыларын аламын.	Шаңсорғышта статикалық электр жиналады. Ауа ылғалдылығы неғұрлым төмен болса, құралда соғұрлым көп статикалық электр жиналады.	Түтікті бөлмедегі басқа темір заттарға (мысалы, үстелдің, орындықтың аяқтарына, жылу батареясына т.б.) қарсы ұстау арқылы құралдың зарядын кетіріңіз. Бөлмедегі ауа ылғалдылығын да көтере аласыз.

Шаң дорбасы жоқ шаңсорғыш

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111
FC8087: 220-240 В ; 50/60 Гц; 1200 Вт
II- класс 
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған
Қытайда жасалған

Сақтау шарттары, пайдалану	
Температура	0°C - +50°C
Салыстырмалы ылғалдылық	20% - 95%
Атмосфералық қысым	85 - 109 kPa

ภาษาไทย

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของฟิลิปส์! เพื่อให้คุณ ได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

อันตราย

- ห้ามใช้ตู้ดูดน้ำหรือของเหลวอื่นๆ สารที่ติดไฟง่าย หรือชี้ไปที่ยังมีความร้อน

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- หากสายไฟชำรุดควรรีบไปเปลี่ยนที่ Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตหรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจาก Philips เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ห้ามหันหน้าของ ท่อดูดฝุ่น หรืออุปกรณ์เสริมอื่นใดไปที่ตาหรือหู หรือใส่ไปในปาก
- ต้องถอดปลั๊กออกจากเตาเสียก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง
- เครื่องนี้สามารถใช้งานได้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์
- ประสิทธิภาพของเครื่องดูดฝุ่น หรือสภาพจิตใจ ไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความเข้าใจ โดยจะคงอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามให้เด็กเล่นเครื่องนี้ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษา โดยไม่มีกรควบคุมดูแล
- เครื่องดูดฝุ่นนี้ออกแบบมาสำหรับใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นนี้ในการดูดฝุ่นสิ่งสกปรกหรือฝุ่นผงซึ่งมีขนาดเล็ก ถวายละเอียด ฝุ่นขาว และสารที่คล้ายกัน ห้ามใช้กับเครื่องดูดฝุ่นโดยที่ไม่ได้ติดชุดกรองฝุ่น เพราะอาจทำให้มอเตอร์ชำรุดเสียหายและอายุการใช้งานของเครื่องดูดฝุ่นสั้นลง
- ทำความสะอาดชิ้นส่วนทั้งหมดของเครื่องดูดฝุ่นตามที่แสดงไว้ในคู่มือ ทั้งนี้ อย่าทำความสะอาดชิ้นส่วนใดๆ ด้วยน้ำและ/หรือด้วยน้ำยาทำความสะอาด
- หากไม่มีกรควบคุมดูแล

ขอควรระวัง

- ห้ามใช้งานเครื่องโดยที่ไม่ได้ติดชุดกรองฝุ่น
- เพราะการทำเหมืองหรือการขุดเจาะและอายุการใช้งานของเครื่องสั้นลง
- ให้ความสนใจและปฏิบัติตามที่แสดงไว้ในคู่มือ ทั้งนี้ อย่าทำความสะอาดชิ้นส่วนใดๆ ด้วยน้ำและ/หรือด้วยน้ำยาทำความสะอาด หากไม่มีแสดงไว้ในคู่มือ
- หากคุณล้างแผ่นกรองแบบล้างได้ด้วยน้ำ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นกรองแห้งสนิทแล้วก่อนที่จะใส่กลับลงไปในเครื่อง
- ห้ามนำแผ่นกรองไปตากแดด วาง เวบนเครื่องทำความร้อน หรือวางไว้ในเครื่องอบผ้า
- เปลี่ยนแผ่นกรองแบบล้างได้
- เมื่อพบว่าไม่สามารถล้างได้อย่างสะอาดแล้วหรือพบว่าแผ่นกรองเสียหาย
- เพื่อการรับประกันในประสิทธิภาพการดูดฝุ่นและประสิทธิภาพของเครื่องดูดฝุ่น ให้เปลี่ยนแผ่นกรองด้วยแผ่นกรองของแท้จาก Philips ที่เหมาะกับรุ่น
- ระดับเสียงสูงสุด: Lc = 84 dB(A)

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips

เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดไปที่ www.shop.philips.com/service

หรือติดต่อตัวแทนจำหน่าย Philips และคุณยังสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips

ในประเทศของคุณ ได้อีกด้วย

(ดูที่รายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ www.philips.com/support

หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกแยะเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

การรีไซเคิล

- สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะภายในบ้านทั่วไปได้ (2012/19/EU) (รูปที่ 1)
- ปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศของคุณสำหรับชุดผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การทิ้งอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

การแก้ปัญหา

บทนี้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างได้ โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
พลังในการดูดฝุ่นไม่เพียงพอ	ภาชนะเก็บฝุ่นเต็ม	ให้ฝุ่นออกจากภาชนะเก็บฝุ่น
	แผ่นกรองสกปรก	ทำความสะอาดหรือเปลี่ยนแผ่นกรอง
	อาจตั้งปุ่มควบคุมพลังการดูดให้อยู่ในระดับต่ำ	เพิ่มพลังดูดโดยใช้ตัวปรับบนเครื่องหรือบนตามจับ
ขณะใช้เครื่องดูดฝุ่นในบางครั้งฉันทริสก็กวาดถูไป-พุด	เครื่องดูดฝุ่นสร้างกระแสไฟฟ้าสถิตย์ออกมากภายในห้องที่มีความชื้นน้อย ไฟฟ้าสถิตย์ก็จะสะสมบนเครื่องมากยิ่งขึ้น	อายุประจำของเครื่อง โดยฟังก์ชันดูดฝุ่นกับวัตถุอื่นที่เป็นหลักภายในห้องบ่อยๆ (เช่น ขาโต๊ะหรือเก้าอี้เครื่องทำความร้อน และอื่นๆ) คุณสามารถเพิ่มระดับความชื้นภายในห้องได้
	สำหรับรุ่นที่มีรีโมทคอนโทรล: รีโมทคอนโทรลไม่ทำงาน	แบตเตอรี่อาจไม่ได้สัมผัสกับขั้วพอดี หรือใส่แบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง
	แบตเตอรี่หมด	เปลี่ยนแบตเตอรี่ก้อนใหม่ คุณสามารถดูดฝุ่นต่อได้ แต่คุณจะไม่สามารถใช้รีโมทคอนโทรลเพื่อเพิ่มหรือลดพลังการดูดหรือปิดเครื่องได้ หากต้องการปิดเครื่อง ให้กดปุ่มเปิด/ปิด บนตัวเครื่อง

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องดูดฝุ่นไม่ทำงานเมื่อกดปุ่มเปิด/ปิด	ประกอบถังเก็บฝุ่นเข้ากับเครื่องไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งตัวกรองอย่างถูกต้องและไฟแสดงการป้องกันสารก่อภูมิแพ้ไม่กระพริบ
พลังในการดูดฝุ่นไม่เพียงพอ	ภาชนะเก็บฝุ่นเต็ม	ให้ฝุ่นออกจากภาชนะเก็บฝุ่น
	แผ่นกรองสกปรก	ทำความสะอาดหรือเปลี่ยนแผ่นกรอง
	อาจตั้งปุ่มควบคุมพลังการดูดให้อยู่ในระดับต่ำ	เพิ่มพลังดูดโดยใช้ตัวปรับบนเครื่องหรือบนตามจับ
ขณะใช้เครื่องดูดฝุ่นในบางครั้งฉันทริสก็กวาดถูไป-พุด	เครื่องดูดฝุ่นสร้างกระแสไฟฟ้าสถิตย์ออกมากภายในห้องที่มีความชื้นน้อย ไฟฟ้าสถิตย์ก็จะสะสมบนเครื่องมากยิ่งขึ้น	อายุประจำของเครื่อง โดยฟังก์ชันดูดฝุ่นกับวัตถุอื่นที่เป็นหลักภายในห้องบ่อยๆ (เช่น ขาโต๊ะหรือเก้าอี้เครื่องทำความร้อน และอื่นๆ) คุณสามารถเพิ่มระดับความชื้นภายในห้องได้

繁體中文

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：www.philips.com/welcome。

重要安全資訊

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿使用吸塵器吸水或任何其他液體、易燃物質或高溫的灰燼。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 當插頭、電線或產品本身受損時，請勿使用產品。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 請勿將軟管、吸塵管或其他配件指向眼睛或耳朵，也請勿將其放入口中。
- 清潔或維修本產品前，請先從插座拔除電源插頭。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。
- 本吸塵器的設計僅供居家環境中使用。請勿使用本吸塵器來吸取建築廢棄物、水泥粉塵、灰燼、細沙、石灰和類似物質。使用吸塵器時，請務必安裝所有濾網。否則可能造成馬達損壞並縮短吸塵器壽命。吸塵器必依據使用手冊所示方式，清潔吸塵器的所有零件。如果使用手冊未特別指示，請勿使用水及/或清潔劑清潔任何零件。

警告

- 使用產品時，請務必安裝所有濾網。否則可能造成馬達損壞並縮短產品壽命。
- 請務必依據使用手冊所示方式清潔所有零件。如果使用手冊未特別指示，請勿使用水及/或清潔劑清潔任何零件。
- 如果您用水清潔可洗式濾網，請確保濾網完全乾燥後，再裝回產品內。請勿將濾網直接曝曬在陽光下、放在暖器上或置於滾筒式烘乾機中烘乾。當可洗式濾網已經無法確實清潔乾淨或損壞時，請加以更換。
- 為確保灰塵防護及吸塵的最佳效能，請務必以飛利浦原廠同型號的濾網加以更換。
- 最高噪音等級：Lc = 84 dB(A)

電磁波 (EMF)

本 Philips 產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保證書）。

保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或參閱全球保固說明書。

回收

- 此符號表示本產品不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (2012/19/EU) (圖 1)。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子電器產品。正確處理廢棄物有助避免對環境和人類健康的負面影響。

疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
吸力不足。	集塵盒已滿。	清空集塵盒。
	濾網髒污。	請清潔或更換濾網。
	吸力預設為低吸力設定。	請使用產品或握把上的調節器提高吸力。
吸頭、吸塵管或軟管阻塞。	吸頭、吸塵管或軟管阻塞。	如欲移除阻塞物，請拆下阻塞的部分，並盡可能地以相反的方向連接吸塵器。打開吸塵器，迫使空氣以反方向吹出阻塞的部分。
	您的真空吸塵器聚積靜電。空氣濕度越低，裝置聚積的靜電就越多。	以吸塵管碰觸房間中的其他金屬物體 (如桌椅的腳、暖氣等)，為吸塵器放電。您也可以提升室內的空氣濕度。
具有遙控器的機型：無法使用遙控器。	電池未完全接觸或者沒有正確裝入。	拆下電池盒蓋，正確地安裝電池。請確認正 (+) 負 (-) 極放置無誤。
	電池已經沒電。	更換電池。可繼續吸塵，但無法使用遙控器增加、降低吸力或關閉裝置電源。若要關閉本產品電源，請按一下產品上的開關按鈕。

問題	可能原因	解決方法	
按下開關按鈕時，吸塵器沒有啟動。	集塵桶未正確鎖在本產品中。	請確定已正確安裝濾網，且過敏指示燈不會閃爍。	
	吸力不足。	集塵盒已滿。	清空集塵盒。
	濾網髒污。	請清潔或更換濾網。	
吸力不足。	吸力預設為低吸力設定。	請使用產品或握把上的調節器提高吸力。	
	吸頭、吸塵管或軟管阻塞。	如欲移除阻塞物，請拆下阻塞的部分，並盡可能地以相反的方向連接吸塵器。打開吸塵器，迫使空氣以反方向吹出阻塞的部分。	
使用吸塵器時，偶爾有觸電的感覺。	您的真空吸塵器聚積靜電。空氣濕度越低，裝置聚積的靜電就越多。	以吸塵管碰觸房間中的其他金屬物體 (如桌椅的腳、暖氣等)，為吸塵器放電。您也可以提升室內的空氣濕度。	